

THE NATAL SOCIETY OFFICE BEARERS, 1975-76

President	Cr. Miss P. A. Reid
Vice-Presidents	Prof. A. F. Hattersley (<i>deceased, July 1976</i>) M. J. C. Daly, Esq. A. C. Mitchell, Esq.
Trustees	A. C. Mitchell, Esq. Dr. R. E. Stevenson M. J. C. Daly, Esq.
Treasurers	Messrs. Dix, Boyes and Co.
Auditors	Messrs. R. Thornton-Dibb and Son
Chief Librarian	A. S. C. Hooper
Secretary	P. C. G. McKenzie

COUNCIL

Elected Members	Cr. Miss P. A. Reid (<i>Chairman</i>) M. J. C. Daly, Esq. (<i>Vice-Chairman</i>) Dr. F. C. Friedlander R. Owen, Esq. D. D. Croudace, Esq. Dr. J. Clark Mrs. S. Evelyn-Wright W. G. Anderson, Esq. D. E. Schauder, Esq. F. Martin, Esq., M.E.C.
------------------------	---

EDITORIAL COMMITTEE OF NATALIA

Dr. J. Clark
Dr. B. J. T. Leverton
Miss M. P. Moberly
Mrs. S. P. M. Spencer
Miss J. Farrer

SA ISSN 0085 3674

Printed by The Natal Witness (Pty) Ltd.

Contents

	<i>Page</i>
EDITORIAL	5
OBITUARY	
U. E. M. Judd (1917-1976) — <i>J. Whitelaw and J. Farrer</i>	9
ARTICLE	
Colenso's Greatest Sermon — <i>J. Clark</i>	12
REPRINT	
What doth the Lord require of us? — <i>J. W. Colenso</i>	15
SERIAL ARTICLE	
The Origins of the Natal Society: Chap 6, 1851 — <i>U. E. M. Judd</i>	24
ARTICLE	
A Curiosity of Natal Settler Literature — <i>J. Clark</i>	28
NOTES AND QUERIES	
<i>D. H. Strutt, M. P. Moberly</i>	34
REGISTER OF RESEARCH ON NATAL	
<i>J. Farrer</i>	49
REVIEWS AND NOTICES	
.	53
People of the Eland	53
Catholic Beginnings	54
Fashion in South Africa	55
Dictionary of English Usage in Southern Africa	56
The Bent Pine	57
The Historian of Victorian Natal	58
REGISTER OF SOCIETIES AND INSTITUTIONS	
M. P. Moberly	62
SELECT LIST OF RECENT NATAL PUBLICATIONS	
<i>J. Farrer</i>	64

Our Next Issue

Next year's *Natalia* (1977) will contain a reprint of an almost unknown pamphlet, namely, a series of letters written by a Perthshire ploughman who arrived in Natal by the Byrne emigrant-ship *Ina* in March 1850. His name was Thomas Duff and he first settled on the former lands of the defunct Natal Cotton Company seven miles (about 11 km) from Verulam and later at the Umhlanga. His first earnings came from working as one of a gang of other emigrants hired to dig a ditch across the sandbar at Durban. His letters headed from 'The Emigrants' Shed, Durban' reveal interesting social and economic facts of the 1850s.

Editorial

In the year that has elapsed since the publication of *Natalia* No. 5 we have suffered the loss of Professor Colin de B. Webb as chairman of the editorial board consequent on his appointment to the post of King George V Professor of History, University of Cape Town. We are glad that Professor Webb has been found worthy of this prestigious position but at the same time regret that we have lost the companionship and active help of an unusually gifted man. During his five years as editor he has seen this magazine grow in readership year by year until a stage has been reached when Africana dealers are already searching for the earliest copies. Energetic and conscientious, Professor Webb set high standards not only in the selection of material but also in the production and printing of the magazine. No one worked harder in the search for original material, the result being that historical material, previously unknown and unpublished, has appeared for the first time in the pages of *Natalia*. Because of the quality of the magazine it has been found that highly regarded writers are not averse to their work appearing in its pages, despite the fact that no remuneration is as yet possible.

We shall remember, too, with pleasure the editorial meetings held by Professor Webb and the lively discussions on future articles, themes, illustrations, and additional features for the benefit of our readers. What ordinary editor, for example, would have conceived the idea of printing an entire index for Professor Hattersley's useful but unindexed book *Portrait of a City*? It is true to say that Professor Webb's ideas for *Natalia* were not only academically sound but original, stimulating, and always relevant.

The members of the editorial board wish him happiness and success in his new academic appointment and trust that although he has vacated his post as editor of *Natalia* he will in the near future assume an equally valuable rôle — that of contributor.

Alexander Beale, Librarian, Natal Society, 1865-1901

He was a short, sturdily built man with a wooden leg and a most genial manner. Much as he loved the books over which he presided, he was not a learned man, and he once defined 'autobiography' to a perplexed subscriber as 'a book by an author unknown'.

— Alan F. Hattersley

This man, the subject of the picture on our front cover, was a tailor who emigrated to Natal from Weymouth, England, in the 1860s and became the part-time librarian of the Natal Society when he was 25 years of age. He was one of 19 applicants. Since the salary was minimal, one can guess that Natal was suffering one of the worst of its frequent financial depressions. Beale combined his duties with running an outfitting business in Pietermaritzburg, advertising himself in the *Natal Almanac* for five successive

years as of 'Weymouth House', Timber Street, Pietermaritzburg, tailor, clothier, and outfitter, offering a 'Choice Selection of Ready Made Clothing and every Other article requisite for a Gentleman's Outfit.'

In 1865 he started as librarian and in 1878 abandoned the tailoring business to work full-time at the library, small though his salary must have been. After his appointment his first action was to close the library so that he could catalogue the books and bring them into a semblance of order. His catalogue, greatly enlarged of course, remained in use until 1906 when his successor John Ross reclassified all the books according to the Dewey decimal system and made new catalogue cards.

Beale, as mentioned by Professor Hattersley, had a wooden leg as a result of an accident previous to arriving in Natal. Despite this handicap he was active and thought nothing of walking out to Town Bush Valley to spend the evening with friends. Also interested in swimming, he was treasurer of the local swimming club from 1875 to 1886. Horticulture was his hobby and here again he acted as secretary of the Horticultural Society from 1875 to 1905 and as secretary-treasurer of the Agricultural Society from 1888 to 1892.

In 1872 he married a Scots girl from Musselburgh and of their children four reached adulthood. Some descendants remain in Pietermaritzburg.

On his retirement the Natal Society council toasted him in champagne and presented him with a cheque for £70. Thereafter he worked as an accountant for some years. At the time of his death in Pietermaritzburg in May 1918 he was over 77 years of age.

* * *

Round him there has gathered a number of humorous anecdotes passed on by the late Mrs. Fincken, a Pope-Ellis by birth, who was related to Dr P. C. Sutherland, second surveyor-general of Natal. Sutherland, a member of the Natal Society council, had a quaint Victorian sense of humour and loved teasing people.

On one occasion he was standing in the library room discussing some matter with Beale. In a fit of absent-mindedness Beale scratched his wooden leg.

'What's the matter, Beale?' enquired the doctor. 'White ants?'

Another anecdote describes how the museum department of the Natal Society was anxious to get a specimen of a python. Eventually in 1888 John Pope-Ellis shot a large one with a shotgun, put it into a bag with a silk handkerchief tied round its neck, and brought it into the committee-room for examination. When it was pulled out by the handkerchief and displayed, it turned out to be only stunned and began writhing over the floor. As one man, the board members jumped on to the solid table, all except Beale, who remained standing impregnable on his wooden leg.

The last story concerns Sutherland again. On a visit to the library he asked Beale for a book whose title, shall we say, was *Locke on Gold*.

Beale replied, 'No, I haven't got *Locke on Gold* but what I have got is *Browne on Knowledge*, and knowledge is better than gold.'

Such were the stories that delighted our Victorian great-grandparents in the Natal of a century ago.

Beale's memory lingered in the old library building in Theatre Lane until the 1975 move to the modern block in Churchill Square. Apparently on certain occasions a tapping noise, perhaps caused by water hammering in the pipes, made itself heard in the century-old building. Some imaginative teenage girl on the staff of the library connected this noise with the story of Beale's wooden leg and so created the legend that it was Beale's ghost stumping around the rooms where he had spent half a lifetime.

If it is Beale's ghost, no nervous girl need have any fear — it will be a talkative, genial spirit.

Professor G. S. Nienaber

Many of his friends, former students, and colleagues in Pietermaritzburg gathered at functions last year to bid farewell to Professor 'Gawie' Nienaber on his departure to take up a post in Pretoria with the Human Sciences Research Council. So an association of almost 50 years with the University of Natal comes to an end. He took up his new appointment, which is for three years on an annual basis, in April this year. His work is connected with the Placenames Centre of the Human Sciences Research Council and involves the professor in the compilation of about 2 000 to 3 000 Khoe-Khoen placenames derived from Hottentot sources. Already 3 000 names have been collected, annotated, and prepared for the press. These words will appear at the end of 1976 in two volumes comprising over 1 000 pages. Naturally the Human Sciences Research Council is anxious to obtain the remainder.

The collection of material has meant for the professor years of work and extensive travel to obtain accurate information from Namas and Europeans on the spot. He calculates that he has motored thousands of kilometres through Namaqualand and South and South West Africa. His interest in the subject was first aroused by his earlier study of the Afrikaans language up to 1800. There he found that many Hottentot words had influenced both Afrikaans and English.

Words like *quagga*, *buchu*, *dagga*, *gogga*, *canna* (root), *kaross*, *kierie*, and *oribi* which are found in both Afrikaans and English are derived from the Hottentot language, and there are hundreds more. It is interesting to know that the first list of Hottentot words, 31 in all, was made in 1620 by the Englishman Thomas Herbert. In 1655 Etienne de Flacourt, French governor of Madagascar, visited Saldanha Bay, where he collected about 400 words, and so the search continued.

Professor Nienaber is the latter day successor to these early etymologists and is one of the most distinguished of that small group of South African scholars who have made this branch of philology their life work. In addition, he will long be affectionately remembered as one of the great teachers of the University of Natal.

A Natal historian from overseas

Earlier this year some of the history-minded people in Natal had the pleasure of meeting Dr Shula Marks. She was on a visit to Pietermaritzburg to carry out research in the Natal Archives. Dr Marks is a member of the history department of the School of Oriental and African studies at the

University of London. She is also the author of *Reluctant Rebellion: the 1906-1908 Disturbances in Natal*, one of the volumes in the series Oxford Studies in African Affairs, published by the Clarendon Press in 1970. This well-researched book made something of a stir by its revelation of the ugly face of Natal colonialism and its unflattering assessment of political figures of the time. Dr Marks is at present writing another book, on twentieth century Natal.

Another visiting historian

During April of this year Donald R. Morris, a reserve officer of the U.S. Navy, visited Durban to see some friends. At the same time he visited a large bookshop and was photographed holding a copy of his best-selling book. It was, of course, *The Washing of the Spears*, regarded by many as the definitive account of the 1879 Zulu War and a work which occupied its author for eight years. During this time he carried out his main research in Britain ("since 90 per cent of South Africa's story is in that country") and spent a total of only six weeks in Natal and Zululand, where people like Ian Player and the late Killie Campbell gave him considerable help. He made two extensive tours through Zululand. His book appeared in Britain in 1960 and received acclaim for its scholarship, encyclopaedic information, range, and narrative style. Indeed, South Africans will always remain puzzled that an American could write so well-documented a book about the Zulus and the 1879 war. But it must be remembered that it was almost exclusively to Britain that the early settlers and soldiers sent back the best descriptions of the colony in their personal correspondence, and Mr Morris (then stationed on the Continent) was able to spend more time in Britain than in Africa. We publish elsewhere a newspaper picture of Mr Morris taken during his brief visit.



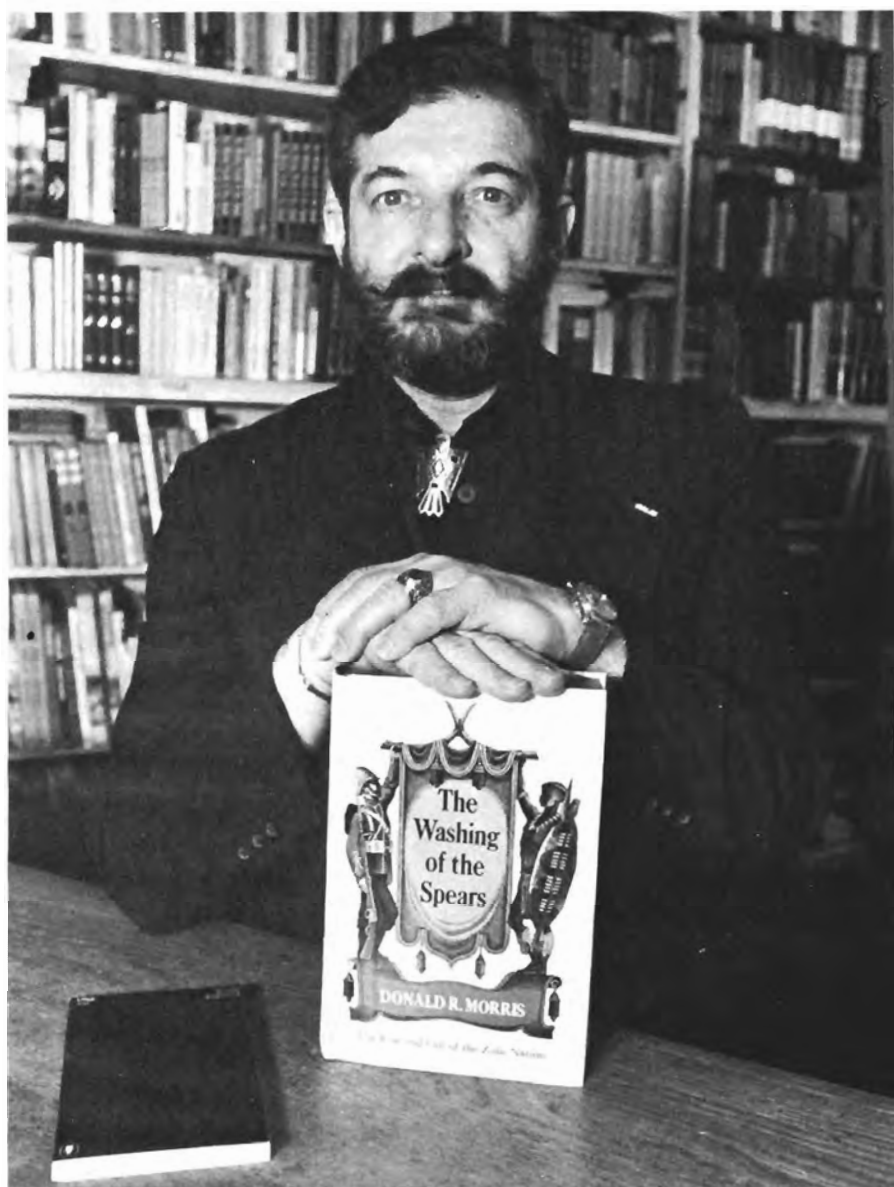
Professor G. Nienaber



Professor C. de B. Webb



Dr. S. Marks



Donald R. Morris

(Photo: *The Daily News*)



The late Miss U. E. M. Judd
Chief Librarian of the Natal Society 1950-74

(Photo: *The Daily News*)

Register of Research on Natal

The following does not pretend to be complete. It has been compiled from the Human Sciences Research Council *Research Bulletin* and from individual submissions.

It is a supplementary list to the 'Register' published in *Natalia* 5. Persons knowing of research work that has not been listed are asked to furnish information for inclusion in the next issue. For this purpose a slip is provided.

ANTHROPOLOGY

- | | |
|---|------------------|
| Economic and Sociological aspects of the development of centralized Nguni communities in Zululand | M. J. Hall |
| Secondêre groeppvorming onder die Bantoe van Thaba Nchu | O. C. J. Bertram |

BANTU LANGUAGES

- | | |
|---|------------------|
| B. W. Vilakazi as Zuludigter . . . | L. C. Posthumus |
| Die Invloed van Afrikaans op die woordeskate van Zulu en Suid-Sotho | S. D. Ngcongwane |
| Konjunksie met <i>na</i> in Zoeloe | B. du P. Goslin |
| Preliminary survey of Zulu dialects in Natal and Zululand | I. S. Kubeka |
| A Survey of Zulu riddles | S. B. Hadebe |
| Die Wêreld van Tjaka (deur Thomas Mofolo) | C. F. Swanepoel |
| — 'n strukturele en stilistiese ondersoek | |

BIOGRAPHY

- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Henry Francis Fynn | J. Todd Ellison |
| Frances Ellen Colenso (1849-1887) | P. L. Merrett |

BOTANY

- | | |
|--|-------------|
| Botanical collectors in Natal | R. G. Strey |
| The Curators of the Botanical Garden, Durban | R. G. Strey |
| The History of botany in Natal till 1916 | R. G. Strey |

BUSINESS ECONOMICS

- | | |
|---|-----------------|
| Analysis of the income and expenditure patterns of shopping in the central business area of Empangeni and to determine their response if similar facilities were provided in their respective areas | J. J. Potgieter |
|---|-----------------|

EDUCATION

- An Analytical study of the development of higher education for the Bantu . . .
 N. Katiya
- Benutting van klaskamerruimtes in Natal
 Navorsingsburo
- A Comparative study of selected approaches to the use of closed circuit television in teacher training in Western Europe and the application of closed circuit television in Natal
 Z. G. Swanepoel
- The Concept of compulsory and free education in relation to KwaZulu
 A. J. Thembela
- The Creation and development of Indian high schools in Natal up to 1975
 V. S. Tewary
- The Development of German schools in Natal
 H. E. Struckmann
- Die Duur van die skooldag van leerlinge in Natal
 Navorsingsburo
- Field studies in the teaching of geography in secondary schools in Natal . . .
 A. S. Webster
- Formal education for Indian girls in Natal, 1868-1966 . . .
 K. Naiker
- Indian education in Verulam since 1870 to 1976 . . .
 K. C. Surajlal
- The Life-world of the Indian child with special reference to the influence of Western technology in uprooting his world
 D. Munsami
- The Metabolic nature of the educational aim of the Zulu people
 P. C. Luthuli
- Die Natalse Onderwyserunie en sy doelstellings . . .
 H. J. Janse van Vuuren
- Onderwysbeplanning vir ontwikkelende volke . . . met spesiale verwysing na KwaZulu
 A. J. Vos
- The Philosophical bases of education in relation to KwaZulu
 E. P. Ndaba
- The Planning of tertiary education for the Zulus . . .
 H. T. Madonsela
- Psychic needs and problems of the Zulu adolescent in a changing society
 H. J. Dreyer
- A Study of objectives for mathematics learning at the senior secondary level in Indian high schools
 M. Moodley
- The Teaching of history in Indian secondary schools in Natal
 K. Moodley
- 'n Verantwoorde beroepsoriënteringspraktyk vir Indiërjeugdiges
 J. Coetzee

FAMILY HISTORY

- The Tathams in Natal
 Mrs J. C. Gie
 (née Tatham)

GEOGRAPHY

Some social and physical implications of the preliminary stages of growth in a planned urban centre—the case of Richards Bay/Empangeni

M. D. Lincoln

HISTORY

Alexander Biggar

Mrs Sheila Henderson

Ben Viljoen's Fortress Helpmekaar attack on Britte's Pass 11 May 1900

Mrs Sheila Henderson

Boom Street Model Infants' School

Dr R. E. Gordon

British Imperial, and South African Sub-Imperial policies with reference to the Zulu people, 1879-97; a study in collaboration and conflict

P. J. Colenbrander

The Catholic Church in Natal 1886-1925 with special reference to the work of the Oblate of Mary Immaculate

Mrs J. B. Brain

Development of the Durban City Council, 1854-1904

A. C. Bjorkvig

Early history of Southern Natal

M. E. Neethling

General Durnford

A. Player

The Hlubi people in Natal to 1849

J. B. Wright

Langalibalele Rebellion

A. Player

Mcupe Fort — Biggarsberg 1881

Mrs Sheila Henderson

Natal and the Union, 1918-1923

E. Haines

The Transformation of Natal society 1820-1850

J. B. Wright

Die Verhouding tussen Natal en Transvaal, 1872-1888

J. R. J. Uys

Die Vestiging van Blankes in Zoeloeland sedert 1902

M. van der Merwe

Mr. Ronald R. Butcher, Box 1004, Durban 4000, has in his possession the Hunting Diaries of Dr Robert Briggs Struthers, who emigrated to Natal in 1849. He died in 1892. He was Collector of Excise, Berea, during the 1860s-1880s. He hunted in Zululand and Tongaland in 1852-6. Information is sought regarding his character and career and a photograph, if possible.

LIBRARY SCIENCE

Biblioteekdienste van Indiërs met besondere verwysing na die situasie in Natal

M. C. Barnard

MAPS

Maps of Natal and Zululand, 1820 to the present

C. E. Merrett

MUSIC SCIENCE

A Comparative study of music education available in South Africa, with specific

- reference to Natal Province M. A. Ramsay
 Teaching Western music to Indian primary
 school children E. M. Lutge

ONOMATOLOGY

- Ondersoek na die ontwikkeling van persoons-
 naamgewing in die Afrikaanse gemeentes
 van Durban E. D. Durand
 Riglyne vir straatnaamgewing na aanleiding
 van 'n diachromiese en sinchromiese onder-
 soek in Natal G. V. Durow

PHILOSOPHY

- A Comparative study of Bantu and European
 proverbs and sayings — a dialectical study Z. P. de Beer
 'n Ondersoek na die moontlikheid van 'n
 Zoelofilosofie C. S. de Beer

PHYSICAL EDUCATION

- A Comparison of the level of performance of
 White and Indian school boys in the Durban
 area . . . R. J. Kelder

PSYCHOLOGY

- An Assessment of some group dynamics
 amongst Zionist type of Zulu churches P. T. Sibaya
 An Enquiry into the attitudes to school and
 the study habits of Standard 7 Indian pupils
 in the Greater Durban area B. J. Beck
 A Comparative study of work attitudes of
 African workers in centralised and border
 industrial areas E. W. Motsepe
 Copying the diagonal. Comparative data from
 rural Zulu children A. M. Nzimande

TOWN AND REGIONAL PLANNING

- Journey to work survey in the Morningside
 community of Durban P. H. W. Johnston
 Residential development in Durban in 1974 R. Dyer
 Residential mobility of Whites in Durban J. L. Jones
 Socio-economic survey of flat dwellers in the
 central business district J. B. Mitchell
 Study of Indian applicants for Council housing G. C. Carboni

Compiled by J. FARRER

Register of Societies and Institutions

Each of the previous issues of *Natalia* included a list of the numerous organisations engaged in preservation, documentation, conservation and research, and in the promotion of scientific, artistic and creative endeavour in Natal.

This year it has been necessary to economise and the Editors have decided not to publish the full Register; instead, we list only those bodies and institutions which have notified us of changes in activities or the names and addresses of office-bearers, and those which we have not recorded previously.

Our readers are asked to comment on this new policy, and to keep us informed about amendments which should be included in the next issue. From time to time a consolidated, up-to-date list will be published.

1. *Astronomical Society of South Africa*. (Natal Centre): Mr M. A. Gray, Box 2704, Durban. (Midlands) c/o Mrs S. Dale, 17 Yalta Road, Pietermaritzburg.
2. *Eshowe Historical Society*. c/o Miss Estelle Gericke, P.O. Eshowe. This is a new organisation, established in August this year.
3. *Historical Association of S.A.* (Natal Branch). Secretary: Mrs M. Smit, c/o 4 Nicolai Crescent, Glenmore, Durban, 4001. Telephone 815168. The Association offers a home to all who are interested in history. Publications: "Historia" and "Historia Junior".
4. *Maritzburg Philatelic Society*. Chairman: Mr. J. S. Dominy, 5 Primula Road, Pietermaritzburg, 3201.
5. *Natal Historical Documents Project*. Dept. of History and Political Science, University of Natal, Durban. The aim of this project is to locate and list family papers and other historical documents in private hands. (See *Notes and Queries* p. 34)
6. *Natal Performing Arts Council*. P.O. Box 30086, Mayville, 4058. Telephone 211385.
7. *National Monuments Council*. Natal representative: Mr G. A. Chadwick, 4 Nicolai Crescent, Glenmore, Durban, 4001. Telephone: 815168. The Council's main function is to preserve the heritage of South Africa in respect of: (a) geological features; (b) biological associations; (c) archaeological phenomena; (d) historical sites; (e) important buildings; (f) relics.
8. *Railway Society of Southern Africa*. (Pietermaritzburg Branchline). Mr W. H. Bizley, c/o Dept. of English, University of Natal, P.O. Box 375, Pietermaritzburg, 3200.
9. *South African Association for Marine Biological Research*. 2 West Street, Durban. The S.A.A.M.B.R. incorporates the Oceanographic Research Institute, the Centenary Aquarium and the Dolphinarium.

10. *South African Military History Society*. (Durban Branch). Secretary: Mrs Tania van der Watt, P/B X 54310, Durban, 4000.
11. *South African National Society*. (Natal Branch). President: Mr T. M. Downie; Chairman: Mr T. W. Eloff; Hon. Secretary: Mrs M. P. Reid; Hon. Treasurer: Mr N. B. Page. Contributions to the Killie Campbell Bursary Trust, (See *Notes and Queries* p. 34) should be sent to the Hon. Treasurer.
12. *South African War Graves Board*. Secretary, 698 Church Street East, Arcadia, Pretoria, 0083. Telephone 421656.
13. *Tatham Art Gallery*. City Hall, Pietermaritzburg. Curator: Miss L. A. Ferguson.
14. *University of Natal*. Pietermaritzburg and Durban. Many of the academic departments of the University are engaged in research relating to the natural and human resources of Natal, its environmental conditions and its history. In addition to the academic departments, the following research institutes are run by or in association with the University: Centre for Applied Social Sciences (Durban); Medical Research Council Institute for the Study of Disease in a Tropical Environment (Durban); Oceanographic Research Institute (Durban); Sugar Milling Research Institute (Durban); Wattle Research Institute (Pietermaritzburg). The various libraries of the University and, in particular, the Killie Campbell African Library, have large holdings of works relevant to Natal subjects.
15. *University of Natal Archives*. Pietermaritzburg and Durban. This is a new organisation collecting documents, photographs, etc., relevant to the University's own history and the achievements of its members.
16. *Wilderness Leadership School*. Chairman: Mr. M. MacKenzie, P.O. Box 15036 Bellair, 4006.
17. *Wildlife Heritage Trust Fund*. P.R.O. Mrs K. W. Hookins, c/o Wildlife Society, 100 Brand Road, Durban, 4001.
18. *Wildlife Society of Southern Africa*. (Natal Branch). Secretary: Mrs Esme Siddall, 100 Brand Road, Durban, 4001. The monthly magazine, 'Natal Wildlife' contains a list of outings and activities.

M. P. MOBERLY

Select List of Recent Natal Publications

- BALLANTINE, C. J. Music and society: the forgotten relationship: inaugural lecture . . . Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1974.
- BERGLUND, Axel-Ivar. Zulu thought-patterns and symbolism. Cape Town, Philip, 1976.
- BRAIN, J. B. Catholic beginnings in Natal and beyond. Durban, Griggs, 1975.
- BROWNLEE, W. T. Reminiscences of a Transkeian. Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- CHICK, J. K., and Johanson, S. K. English workshop (integrated English studies for Stds. 9 and 10). Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- CHICK, J. K., and Johanson, S. K. English workshop (integrated English studies for Stds. 9 and 10): (teacher's manual). Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- ILLIERS, H. S., and BENADE, M. L. Company law: practitioners edition; 1975 cumulative noter-up. Durban, Butterworths, 1975.
- CLAASSEN, C. J., *compiler*. Dictionary of legal words and phrases; Vol. 1 (A-D). Durban, Butterworths, 1975.
- DHLOMO, Oscar Dumisani. A Survey of some aspects of the educational activities of the American Board of commissioners for foreign missions in Natal as reflected in the history of Amanzimtoti Institute, 1835-1956. Kwa-Dlangezwa, Univ. of Zululand, 1975.
- DIEMONT, Marius, and Diemont, Joy. The Brenthurst Baines: a selection of the works of Thomas Baines in the Oppenheimer collection, Johannesburg. Johannesburg, Brenthurst Press, 1975.
- DODDS, David A. A Cradle of rivers: the Natal Drakensberg. Cape Town, Purnell, 1975.
- ELLISON, P. A., and others. The 'Poverty datum line' debate in South Africa: an appraisal. Durban, Univ. of Natal, Dept. of Economics, 1975.
- FEILDEN, Eliza Whigham. My African home; or, Bush life in Natal when a young colony, 1852-7. New ed. Durban, T. W. Griggs, 1973.
- GIBSON, Janet M. Wild flowers of Natal (coastal region). Durban, Natal Publishing Trust Fund, 1975.
- GLOVER, Michael. Rorke's drift: a Victorian epic. Cape Town, Purnell, 1975.
- GREYLING, J. J. C. The Squatters' market. Univ. of Durban-Westville, Durban, 1976.

- HARMS, Theo. *The Loskop killer; and Who killed Kharwa?: a documentary investigation*, by John Lucey. Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- HUNTER, D. R. *Geology in the next two decades*. Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1975.
- HUNT, LEUCHARS AND HEPBURN LTD. *Firm. 125 years of progress: 1850-1975*. (Durban), the Firm, 1975.
- JEPPE, Barbara. *Natal wild flowers*. Johannesburg, Purnell, 1975.
- JONES, B. M. *Man must measure: inaugural lecture ...* Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1974.
- JONES, Len. *Natal coast fishing guide*. 5th impr. (Congella, Jarvis *pr.*, 1975.)
- JOUBERT, G. R. *Computers and the quality of life: inaugural lecture ...* Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1974.
- LEVERTON, B. J. T., and PRINGLE, J. A. *The Pioneers of Vryheid*. Pietermaritzburg. Natal Museum, 1974.
- LUGG, H. C. *Life under a Zulu shield*. Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- NATAL. *Town and regional planning commission*. *The Archaeology of the Drakensberg region of Natal*, by A. R. Willcox. Pietermaritzburg, the Commission, 1975.
- NATAL. *Town and regional planning commission*. *Your home in the Drakensberg*. Pietermaritzburg, the Commission, 1975.
- NATAL. *University. Wattle research institute*. *Insect pests of wattle; No. 2: the wattle bagworm*. (Pietermaritzburg), the Institute, 1975.
- NATAL. *University. Wattle research institute*. *Insect pests of wattle; No. 4: cutworms*. (Pietermaritzburg), the Institute, 1975.
- NDABA, Edward Philip. *A Psycho-pedagogical study of differentiated secondary education and its significance for education in KwaZulu*. Kwa-Dlangezwa, Univ. of Zululand, 1975.
- NESER, L., *compiler*. *Zulu ethnography: a classified bibliography*. (Kwa-Dlangezwa), Univ. of Zululand, 1976.
- NGCONGWANE, S. D. *The Influence of the traditional praise-poem on modern Bantu poetry*. (Kwa-Dlangezwa), Univ. of Zululand, Dept. of Bantu Languages, (1975).
- NICHOLSON, J. M., and others. *Guided social studies; Std. 6*. Pietermaritzburg, Shuter and Shooter, 1975.
- OPERATION UPGRADE OF SOUTHERN AFRICA. *Uhlu lwamagama asetshenziswa kakhulu esizulwini*. Durban, Operation Upgrade, 1974.
- ORTON, R. D. *No man is an island: inaugural lecture ...* Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1975.

- PATON, Alan. Knocking on the door: shorter writings; selected and edited by Colin Gardner. Cape Town, David Philip, 1975.
- PLESSIS, I. J. du. The Historical-critical method — its necessity and limitations: inaugural address . . . Kwa-Dlangezwa, Univ. of Zululand, 1975.
- PLESSIS, S. I. M. du. Dialogue and bigotry: inaugural lecture . . . Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1975.
- RAAD VIR GEESTESWETENSKAPLIKE NAVORSING. *Instituut vir sosiologiese, demografiese en kriminologiese navorsing*. Sosio-ekonomiese opname van Indiërs in Natal; Deel 2: die gebruik van tabak en alkoholiese drank, deur J. M. Lotter. Pretoria, die Raad, 1975.
- RAAD VIR GEESTESWETENSKAPLIKE NAVORSING. *Instituut vir sosiologiese, demografiese en kriminologiese navorsing*. Sosio-ekonomiese opname van Indiërs in Natal; Deel 3: werkloosheid by mans, deur J. M. Lotter en G. H. J. Snyman. Pretoria, die Raad, 1975.
- RAAD VIR GEESTESWETENSKAPLIKE NAVORSING. *Instituut vir sosiologiese, demografiese en kriminologiese navorsing*. Sosio-ekonomiese opname van Indiërs in Natal; Deel 4: opvoedkundige peil en skoolbywoning, deur D. C. Groenewald en H. J. Groenewald. Pretoria, die Raad, 1975.
- ROODE, M. C., en Combrinck, C. Energie-inhoud van die Bentos en Epifauna uit die Pongolarivier, Natal. Potchefstroom, Univ. vir C.H.O., 1975.
- SHARP, Gerald. The Siege of Ladysmith. Cape Town, Purnell, 1976.
- SHAW, Charles Scott, *compiler*. Celebration of the 125th anniversary of the arrival in Natal of the Rev. Charles Scott and his family, 28.9.1957: (programme). (Adelaide, the Author, 1975.)
- SLABBERT, F. van Zyl. Use the freedom you have to work for the freedom you want: the eighth E. G. Malherbe academic freedom lecture . . . Durban, Univ. of Natal; Students' Representative Council; Academic Freedom Committee, 1975.
- SOUL, Teboho Victor. A Comparative study of rural and urban Africans on their attitudes towards amagqira (witchdoctors) . . . Fort Hare, Fort Hare Univ., 1974.
- SOUTH AFRICAN SUGAR ASSOCIATION. *Experimental station. Mount Edgecombe*. Golden jubilee . . .: commemorative brochure. (Mount Edgecombe), the Association, 1975.
- SUGDEN, M. A. Socio-economic conditions in Verulam. University of Durban-Westville, Durban, 1976.
- THEMBELA, Alexander Jabulani. A Socio-pedagogic description of some factors which influence the quality of a didactic situation in urban and rural African schools in Natal (a comparative study). (Kwa-Dlangezwa, Univ. of Zululand, 1975.)
- TYSON, P. D., *and others*. The Climate of the Drakensberg. Pietermaritzburg, Town and Regional Planning Commission, 1976.

VINNICOMBE, Patricia. People of the Eland: rock paintings of the Drakensberg Bushmen as a reflection of their life and thought. Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1976.

WEBB, C. de B., and Wright, J. B., *editors*. The James Stuart archive of recorded oral evidence relating to the history of the Zulu and neighbouring peoples. Vol. 1, Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1976.

WHYTE, R. A. Preston. Climate and urban man: inaugural lecture . . . Pietermaritzburg, Univ. of Natal Press, 1975.

WILKINSON, *Mrs.* A Lady's life and travels in Zululand . . . Pretoria, State Library, 1975.

Compiled by J. FARRER

CORRESPONDENCE

15th February, 1976.

Dear Sir,

Ref. 'Monkey Business' in NATALIA No. 5 of December 1975: there used to be at least two large troops of baboons in the krantzes of the Small Noodsberg and in the krantzes along the Umgegu River reaching to within 1½ miles (2,4 km) from the village of Harburg. I hunted the baboons on many occasions in the 1930s as they did a lot of damage to the ripening mealies. In the late 1950s a European farmer of that area told me he had seen a lone 'outcast' — a big chap — but I have had no reports of sightings for the last ten years.

E. S. ERSKINE

Kingscliff Farm,
P.O. Glenside 3477,
via Dalton.

RARE AFRICANA



PRIMROSE (JAMES MAURICE, GEN.) 'THE QUILLY
QUILLY HOEK, AMATOLAS — BRITISH KAFFRARIA'
1852, WATERCOLOUR, 26½ x 37 cm

CHAS. J. SAWYER

(Est. 1894)

No.1 GRAFTON STREET
NEW BOND STREET
LONDON, W1X 3LB

Cables:
"VESPUCCI" LONDON, W.1.

Telephone:
01-493-3810

CATALOGUES ON REQUEST

NATALIA No. 5

Contents

	<i>Page</i>
EDITORIAL	5
UNPUBLISHED MANUSCRIPT	
From the Cape to Natal and back, 1846	7
REPRINT	
The defence of Ekowe — <i>Lieut. W. N. Lloyd</i>	15
ARTICLES	
A one-time Mecca for ornithologists — <i>P. A. Clancey</i>	29
Previous homes of the Natal Society Library — <i>U. E. M. Judd</i>	36
The Duke's People — <i>Jean Nourse</i>	39
SERIAL ARTICLE	
The origins of the Natal Society: Chap. 4 1850-1851 Chap. 5 May, 1851 — <i>U. E. M. Judd</i>	42
INDEX	
Prof. A. F. Hattersley's Portrait of a City — <i>H. M. Baudert</i>	53
NOTES AND QUERIES	
<i>C. de B. Webb, M. P. Moberly</i>	59
REGISTER OF SOCIETIES AND INSTITUTIONS	
<i>M. P. Moberly</i>	69
REGISTER OF RESEARCH ON NATAL	
<i>J. Farrer</i>	73
SELECT LIST OF RECENT NATAL PUBLICATIONS	
<i>U. E. M. Judd</i>	76

This page is sponsored by

**ALOE BOOK AGENCY (PTY) LTD.,
P.O. Box 4349, Johannesburg, 2000**

UNIVERSITY OF NATAL PRESS

NEW PUBLICATIONS

The James Stuart Archive of recorded oral evidence relating to the history of the Zulu and neighbouring peoples. Volume I.

Edited and translated by C. de B. Webb and J. B. Wright. 381 pp. Full Cloth. R14,40. Killie Campbell Africana Library Manuscript Series No. 1. ISBN 0 86980 073 6.

This compilation of invaluable original source material contains statements by 39 Zulu informants, recorded by James Stuart, an official of the Natal Native Affairs Department, between the late 1890s and early 1920s. The editors have translated into English those passages originally recorded in Zulu, and have provided comprehensive annotations and an index. Four further volumes are planned.

People of the Eland by Patricia Vinnicombe.

388 pp., 253 illustrations, many in colour, 5 maps, tables, bibliography. 21,6 x 26,7 cm. Limited edition of 1 000 numbered copies. R63,00. ISBN 0 86980 054 X.

The author recorded and analysed thousands of Bushman paintings in the Southern Drakensberg. She demonstrates that these are concerned not so much with the commonplace, material aspects of life, but with the deeper philosophies which govern relationships between man and the world he lives in, between man and man, and between man and the Creator Spirit. In this, South African rock art is unique for there is no comparable body of data on the thought-systems of hunter-gatherer peoples anywhere in the world. Miss Vinnicombe's conclusions are supported by the evidence of the numerous paintings reproduced in the book, many of which have never been published before.

Theoria. A Journal of studies in the Arts, Humanities and Social Sciences. *Published in May and October. Price R1,00.* Number 46 (May 1976) contains two articles of particular Natal interest.

William Plomer, soul of reticence, by Alan Paton

'Sabela Zulu': a Zulu praise-poem, by E. Mathabela and A. T. Cope.

Orders to:
University of Natal Press
P.O. Box 375
Pietermaritzburg, 3200
South Africa

**American and Canadian
orders to:**
Lawrence Verry Inc.
Mystic, Connecticut 06355
U.S.A.

SESA—STANDARD ENCYCLOPAEDIA OF SOUTHERN AFRICA

The only major encyclopaedia devoted entirely to Southern Africa, with special emphasis on the Republic of South Africa.

The first eleven volumes of the set of twelve volumes are now available.

Volume twelve will be available towards the end of 1976.

Price R250,00 per set of 12 or R20,84 per volume

*AVAILABLE AT NASIONALE
BOEKWINKELS LIMITED
or your Bookshop*

YOUR PUBLISHERS
NASOU LIMITED

P.O. BOX 105
PAROW
7500

SOUTH AFRICAN LIBRARY

REPRINT SERIES

Recent Publications:

- No. 4: The South African Journal, No. I and No. II, ed. by Thomas Pringle and John Fairbairn. Cape Town, 1824. ISBN 0 86968 007 2 and 0 86968 008 0 Per set **R7,00**
- No. 5: Geschiedenis van de Kaap de Goede Hoop door Mr. J. Suasso de Lima. Kaapstad, 1825. ISBN 0 86968 010 2 **R4,00**

CAPE ALMANAC SERIES

To be published shortly:

- No. 5: Lyst van alle Collegien, 1806. ISBN 0 86968 012 9 **R4,00**
- Nos. 2-4 of this series still available.

Order from:

THE PUBLICATION OFFICER,
South African Library.
(Friends of the Library receive 25% discount)

THE VAN RIEBEECK SOCIETY

FOR THE PUBLICATION OF SOUTH AFRICAN HISTORICAL DOCUMENTS

Founded 1918

Invites new members. Annual subscription (no entrance fee) R6,00

Last Publication:

Second Series No. 6:

A Sparrman, Voyage to the Cape, etc. Vol. 1 edited by V. S. Forbes

Some Recent Annual Volumes:

Second Series

No. 4: Valentyn se Beschryving van de Kaap der Goede Hoope, 1726, dl. II, red. dr. Edith Raidt.

No. 5: David Livingstone, South African Papers, 1849-1853. Edited by I. Shapera.

Nos. 30-50 of first series still available to members.

First Series: R4,50. Second Series: R6,00. Postage: 20c per book.

Write for full details to:

The Secretary,
Van Riebeeck Society,
c/o S.A. Library,
Cape Town, 8001.

Antony Wiley

AFRICANA BOOKS AND PICTURES

We buy and sell Africana books, pictures, prints, maps and any other interesting antiquarian books.
Valuations undertaken — Catalogues issued.

7th Floor,
Protea Assurance Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.

Tel. 836-0566
P.O. Box 62163,
Marshalltown 2107.

Hours 9 a.m. — 4.30 p.m.
All other times by appointment

CONSTANTIA BOOKS

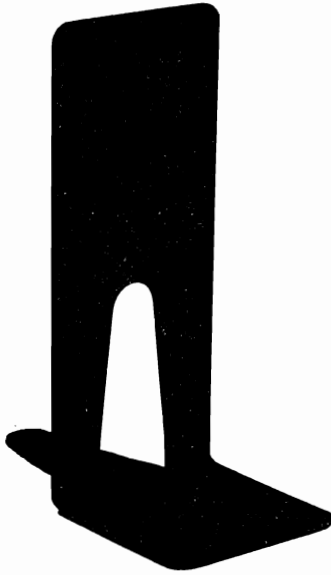
A NEW CATALOGUE OF AFRICANA
is now available.

Are you on our mailing list?

Please send us details of your fields of interest. Can
we help you with your requirements?

P.O. BOX 186 • CONSTANTIA • 7848
Telephone (021) 742384

BOOKEND S 7



- This improved bookend has a non-slip rubber base and the unit is dark bronze plated.
- Now also available in white, red and yellow.

C. F. PRINS (EDMS.) BPK.
(PTY.) LTD.

STEENBOKSTRAAT 19 STEENBOK STREET, KOEDOESPOORT, PRETORIA

Vervaardigers van Biblioteekmeubels — Specialists in Library Furniture

TELEPHONE 49-4540

Gilmour Williamson

PIETERMARITZBURG'S OLDEST BOOK
AND STATIONERY SHOP
(Founded by the late P. Davis & Sons in 1852)

*We can offer you a selective stock
of paperback
reprints and new books,
also quality stationery for
office and home*

**Shop 11 Shepstone Arcade
off Longmarket Street**

WE WILL WELCOME A VISIT FROM YOU!

An informal and helpful Bookselling Service
is something we believe we offer.
As Publishers we are particularly interested in
Educational Manuscript designed for either
European or African Schools.



SHUTER & SHOOTER (PTY) LTD

Publishers • Booksellers • Stationers

P. O. BOX 109 • PIETERMARITZBURG, 3200.